

DE Verwenden Sie neue 1,5V Batterien, eine Spannung von <1,2V (Akkus) können Fehler verursachen. Testen Sie die Batterien von Zeit zu Zeit oder wechseln Sie sie untereinander aus.
Inhalt: Uhr in einem MDF Holzhäuschen, Metallstange, 4 farbige Magnetvögelchen.

EN Use new 1.5V batteries, a voltage of <1.2V (rechargeables) might cause errors. Test the batteries from time to time or exchange them „among each other“.
Contents: clock in a MDF wooden cabinet, metal rod, 4 colored magnetic birds.

FR Utilisez des piles neuves de 1,5V, une tension <1,2V (rechargeables) peut provoquer des erreurs. Testez les piles de temps en temps ou échangez-les les unes avec les autres.
Contenu: horloge dans une nichoir en bois MDF, tige metal, 4 oiseaux magnétiques colorés.

NL Gebruik nieuwe 1,5V batterijen, een spanning van <1,2V (oplaadbare) kan fouten veroorzaken. Test de batterijen van tijd tot tijd of vervang ze met elkaar.
Inhoud: klok in een MDF houten huis, metalen staaf, 4 magnetisch gekleurde vogels.

SE Använd nya 1,5V-batterier, en spänning på <1,2V (laddningsbara) kan orsaka fel. Testa batterierna då och då eller byt ut dem med varandra.
Innehåll: klocka i ett MDF-tråhus, metalstav, 4 magnetiska färgade fåglar.

DK Brug nye 1,5V-batterier, en spænding på <1,2V (genopladelige) kan forårsage fejl. Test batterierne fra tid til anden, eller udskift dem med hinanden.
Indhold: ur i et MDF-træhus, metalstang, 4 magnetiske farvede fugle.

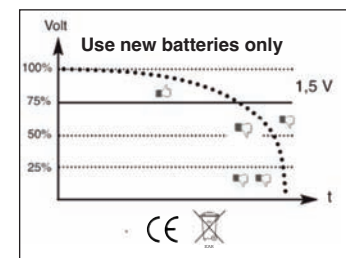
ES Use baterías nuevas de 1.5V, un voltaje de <1.2V (recargables) puede causar errores. Pruebe las baterías de vez en cuando o cámbielas entre sí.
Contenido: reloj en una casita de madera MDF, vavilla de metal, 4 pájaros magnéticos coloridos.

IT Utilizzare batterie nuove da 1,5V, una tensione di <1,2V (ricaricabili) può causare errori. Testare le batterie di volta in volta o scambiarle tra loro.
Contenuto: orologio in una casella in legno MDF, asta di metallica, 4 uccelli magnetici colorati.

JP 新品の1.5ボルト電池を使用して下さい。
供給の範囲：MDFハウジング付き時計；金属棒；4色の鳥
www.kookoo.eu/jp

CN 使用新的1.5V电池，可能会导致电压低于1.2V的缺陷。经常检查电池或相互更换电池
材质：木质 金属棒；4色鸟
제품의 구성: 시계 / MDF 재질의 케이스 또는 하우징; 금속봉; 4색의 새 조형물
www.kookoo.eu/cn

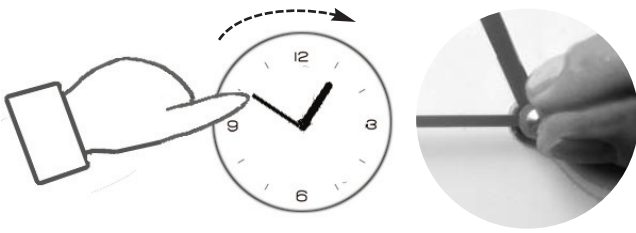
KO 볼트 배터리를 사용하세요. 1.2V 이하를 사용 시 고장우려가 있습니다. 때때로 배터리를 점검하고 서로 교체해주세요.
www.kookoo.eu/ko



Recycling

- bitte entsorgen Sie verbrauchte Geräte und alte Batterien umweltgerecht.
- please dispose end-of-life goods and used batteries appropriately, thanks.
- jeter l'appareil fin de vie et les piles consommées à un point de collecte de recyclage svp, merci.
- gebruikte apparaten en oude batterijen naar het daarvoor be doelde depot brengen, dank u.

KooKoo GmbH
@ ElektroG Recycling WEEE No. 311170446
(www.stiftung-ear.de)
@ Packing Recycling Nr. 5527632 (www.gruener-punkt.de)



Set-up Time

- Zeiger auf 12:50 Uhr stellen
- Batterien und Vogel einsetzen
- Zeiger auf aktuelle Uhrzeit stellen

- Set the hands to 12:50
- Insert batteries and bird
- Set hands on actual time

- positionnez l'aiguille à 12:50
- installez les piles et l'oiseau
- positionnez l'aiguille à l'heure actuelle

- wijzer op 12:50 Uhr zetten
- Batterijen en Vogels plaatsen
- Wijzer op de goede tijd instellen

- Visare ställs in på 12:50
- Sätt i batterier och fågel
- Ställ klockan på rätt tid

- Sæt viserne til 12:50
- Indsæt batterierne og fugl
- Sæt uret til den aktuelle tid

- ajuste las manecillas en las 12:50 h
- inserte las pilas e sitúe el ave
- ajuste las manecillas a la ora actual

- regolare l'orologio sulle 12:50
- inserire le batterie e uccellino
- importare l'ora attuale

時計の設定

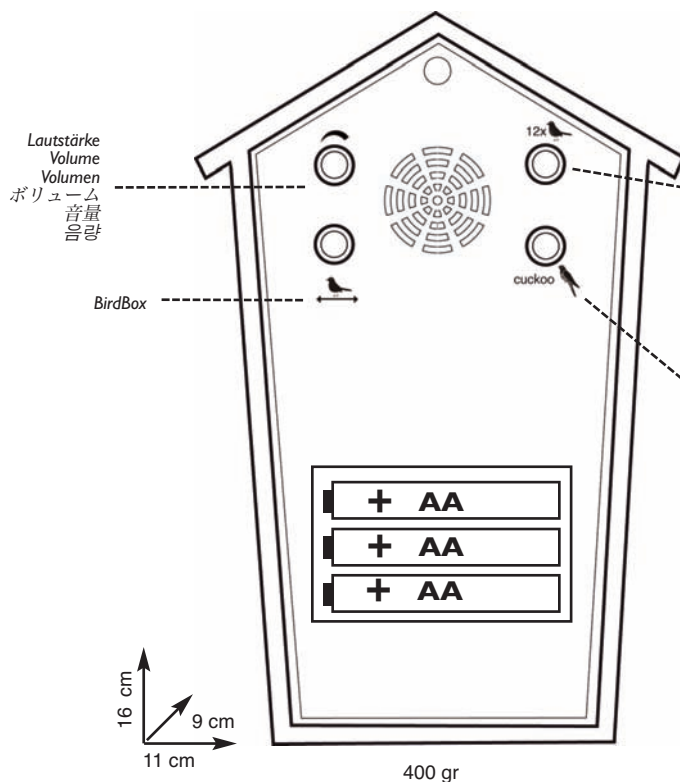
- すべてのバッテリーをはずす。
- 長針と短針を12:50にセットする。
- バッテリーを元に戻す。
- 時計回りに針を回して正しい時間に合わせる

声音设置

- 取出所有電池；
- 將手放在12:50；
- 重新插入電池；
- 拨动当前时间；[顺时针]

사운드 셋업???

- 배터리를 제거하세요.
- 시간을 12시50분으로 맞추세요.
- 배터리를 다시 넣어주세요.
- 시간을 현재시각으로 맞추어 주세요.



12 Birds Selection

- Stimmen abspielen und 12 Singvögel wählen
- Play and select 12 bird voices
- Jouez et sélectionnez
- Speel en selecteer
- Spela och välj
- Spil og vælg stemmer
- Toca y selecciona
- Gioca e seleziona
- プレイボイス
- 播放声音
- 투표하다

- Kuckucksruf
- cuckoo call
- coucou
- koekoek roep
- Gökens late
- Kuk kuk sang
- Sonido del cuco
- Verso del cucù
- カッコーの鳴き声
- 布谷鳥叫
- 수탉 울음소리